

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 23

Fylke: Hordaland

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Samnanger

Emne: Brudekjøle til brudegje

Bygdelag:

Oppskr. av: Johs. Folmestad

Gard: Gjivale

(adresse): Yder Rønn

G.nr. 24 Br.nr. -

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

Ja for det verste

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

1

SVAR

Nr. 1 Ja som regel

Nr. 2 Ja

Nr. 3 Ollu på samme tid

Nr. 4 Samme mat

Nr. 5 Som regel spiser en på kjøli:
 kaurk til brudegje. Den brudegjen
 deltes derimot gjerne i skiver
 der de da er flere folk heime.

Nr. 6 Se 5. Ollu spiser i lag

Nr. 7 Ja det var faste plasser og
 en del stort sett framdele. Hus-
 borden sett v. brudegjen (Ljøseid)
 kauru ovenfor brudet og kvinnene
 framfor brudet.

Nr. 8 Kan ikke vitne at same
 skal. Minste-kauru sett på

nuos gang og de andre vundt
møtning.

Nr. 9. Ja det blev fremdeles
højsætt, men nu var ikke særlig
møtning.

Nr. 10 - Højsætt nu ved ønske ender
at brude, eller ingen særlig møt-
ning.

Nr. 11. Nu mangelfulde arbejder
ikke var det der altid hendes
for de gamle tilbragt. Lige blot
nu sig ved brude så længe
sig mit.

Nr. 12. Det var nok alene, bente
for ca. 50 i tiden i et at sam-
men grænser. Men nu har alle
hvor sin keltulpen. Følles melle-
køper blev sig ikke nu så alene.
Det har vark lidt længe at
hvor skulle ha sin egne melle-
køper. Det var bente for og
kæmpe sig selv end at i en
dyrper grænser i melle.
Nu vilken en melle sig
grænser.

Nr. 13. Har ikke hørt at en
bente i sitte gyde på brude

No. 14 - Hai en ak spikvill la
 en sild pølse og kvastje till
 spis også fløttidstykke. Dette
 kalles best. Og så fiske spis:
 ke (spis en stik) men ikke kjøtt.
 - Dette gjaldt middagsmåltidet.

No. 15 - Haen ikke lurt at dette
 regnes for i var i landet.

No. 16 - Bli beredt for og bides
 beredt det er store folk men
 men regnes ikke som god
 bordgjilde.

No. 17 - Haen ikke si noe om
 dette. Gaffel var kommand
 i brett till store till.

No. 18 - For en ca 40-50 år
 siden brukte mennene folkem
 når de ak kjøtt. - Dette er
 avlyst nu. Kvinne brukte
 vel også for alen. bordgjilde.

No. 19 Det var bonstjerne som
 heri brukte til matkjøtt for
 en fiske matkjøtt. Der
 var gjerne matkjøtt med bølster
 og det var alen. i ha bonstjerne
 sin stjerne

Fra i kila. (50-60 år tilen)
blei skinn og kvinnene sett
oppe i et stadi for byggen
- spiltes .

Nr. 20 . Han ikke oppe sin
postelen eller skinn for blei fall
i biele. Fri var det den
kjørls .

Nr. 21 . Nei ikke de den lege.
- Nei biele boddul. Det den
vel var skikken de siste 30
år. På kjøllene ligger biele
for oppe mulen nå tidene
mer i skinn blei den fall
bort når miltidels u stult.

Nr. 22 . Både vohdule og hvit-
svart bodd u biele

Nr 23 . De det den vakne folk
forogne de sig selv når det
u den kan hørnisa alle ut
lit den . = "etla maten".

Nr. 24 . Ingen sagt nye den .

Nr. 25 . Det var alen. meringah
kvinnene kuyte mindre mat
en meren . Det til de kuyte
blei det kaurteji oppe fall mitye
ti biele.

Nr. 26

J. 5 vis at deen kane vel seer det alen. at bane spise her. Men det kane een gi i tid for de of. for smisse med hie sig selv.

. Det er med sine hjælpere de munde. Gae og elre soster de nye stier.

Nr. 27 Ja for ba. 30-40 i tiden

Nr. 28 . Det er færdig skille i for for mæden det det er bane. Det er gjent og er bane som den, men kane ogsa var hiefæen.

Nr. 29 Vis bli der holt for mindre ba skille i tale ved brodet ick fall og bane. Na lar ick dette so ridge

Nr. 30 Ja det var upassende

Nr. 31 - Forbødt var det vel neppe men bli ick holt for god holt.

. Maanen viske ickgi at bjellingje va' galen for han haire ab her "Sung mi bae"

Nr. 32 Ja.

Nr. 33 Ikke tænkt hos os men
bare hilselst og hilse.

Nr. 34. Velkommen eller degn
maken

Nr. 35 Hvis det var en søbr
kni han som regel ikke lort
i spise med, men desuden
hvis det var en søbr læg
runder man

Nr. 36 Ja som regel

Nr. 37 Det er ikke vi men jo
alltid med by en gæst.

Nr. 38 - Som regel altid fri,
ikke så ofte vi. Hvilke stiel
ikke på hvide degn.

Nr. 39 Det kommer alt an på
en gæst og en god hjert og
familien eller ikke. Hver
blev kærhjerte også plads i stuen
og spise de gæst ilet med
hilsen. De andre spise på
kjøkkenet da.

Nr. 40 Ikke var meget tænkt
for men er ikke så meget
alm. vi.

Nr. 41 - Ja en og hilsen

Prøke 4

stulde (Hæ) var i sin i skien
 og snakke med gjesten. Det er
 ikke alltid at han deler
 i midt del for del. Han
 sitter som regel på stykket
 fram for bordet. (Hjernen
 ikke vis at han skal sette
 med ryggen hit).

174-50 4

4972

STED